

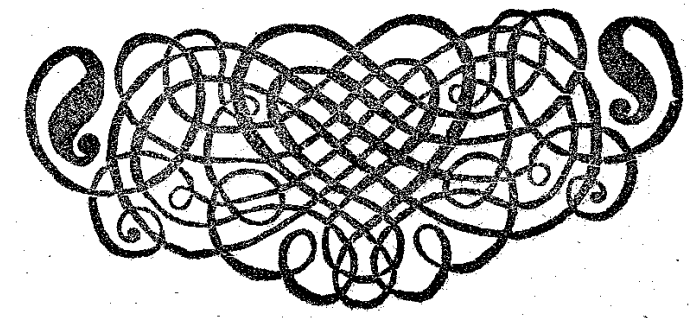
# Uderråttelse/

Som uppå  
Hans Kongl. Maj:ts Sundhets Col-  
legii begiäran/ af det Kongl. Collegio Medico

är utgifwen/

Huru den nu gängse- warande

Bläckjukan, eller så kallade **Måslingen**,  
igenkännas / skidas och näst Gudz hielp  
botas kan.



STOCKHOLM /

Uti det Kongl. Boftryckeriet / Åhr 1722.



**S**edan det förspörjes / at så  
wål här i Staden / som i Uppstäderna och  
uthi Landsbögden / ibland Allmogen en  
hoop ungdom af den nu grasserande  
Släcke-Sjukan eller så kallade Måslin-  
gen med döden afgå / där doch bemelte  
Sjukdom efter skidligt ompröfwande /  
är befunden uthi sig sielf ej vara dödelig /  
när densamma på behörigt sätt skidtes ; så har med  
Kongl. Sundhets-Collegii öfwerensstämmande / detta  
Kongl. Collegium Medicum för det allmänna bästa we-  
lat förtätta närwarande korta anledning / hwarmedelst  
ensaldigt tolet på Landet och i Städerna / i gemen kunna  
inhämta / huru de denne Sjukan igenkänna / skida / botå  
och derigenom nåst Gudz hielp mycken lijffpillan förekom-  
ma kunna. Kännetecknen innan Sjukdomen i släckar  
uthbrister / äro följande: The Stuke få en torr hosta /  
ögonen blifwa röde och tunga / the beklaga sig öfwer wärck  
i ryggen och benen / öfwer matthet och tungd i kroppen /  
magen wänjes / lifwet är undertiden til durchlopp bend-  
git / semlige äro plägade af förstoppelse / näseblod och  
hufwudwärc / ombytande Nystringar / hetta och torst.  
En dehl äro ångslige och orolige / barnen få undertiden  
rockningar / senedrag och swära åthäfwor / liksom hier-  
tesprång och fallande Sjukan / förän Släckarne sig igenom-  
trängta ic. Desse äro de förnemssta tecken hwaraf man  
kan sluta denna Sjukdomen vara för handen / doch fin-  
nes ej alla beröde kännemärcken hoos hwar och en af  
dem som därmed behäftad är ; en del känna flere / andre  
mindre där af hoos sig / undantagandes en torr hosta och  
röda rinnande ögon / hwilka gemenligen hoos alla i  
hörjan spörjes.

The som af mehrbemelte tecken skönjas hafwa Släckes-  
sjukan

sjukan i faggorne / böra straxt hållas i wärman / intet få  
dricka något som kalt är / ej heller twätta sig i kalt watn.  
Ju förr Släckarne slå ut / ju swarare går Sjukdomen öf-  
wer ; fördenstul är säkrast / at straxt i början gifwa dem  
Sjukan ett eller annat utdrifwande medel / som när-  
mast wid handen finnes. Allmogen på Landet kan ubr  
Städerna förskaffa sig Actelen-Fröd / Krassefröd / Ham-  
pefröd / Mölleke-Gräs och Swafwelblommor / taga af  
hwardera ett lod / lägga dertil några Lagerbäär / hwilket  
tillsamman blandas och sidtes til fint pulswer / lika som  
midhl / där af gifwes in en god knifsudd i sänder / mer el-  
ler mindre efter åldren / 2. a 3. gånger om dagen med  
warmt dricka. De som ej hafwa i neigden någon Stad /  
skaffa sig i föråd Kräftestenar / Hampefröd / Mölleke-  
gräs och Swafwel / sidta desse Ingredientier wål tillsam-  
mans uppå bemält sätt och gifwa deraf in en knifsudd i  
sänder hwar morgon och afton / med warmt dricka. Til  
samman ändemål är hwitt Balmofröd mycket nyttigt för  
barnen / hålft när de af bemelte orsak äro orolige och ång-  
slige. Man sidter det sönder med ett litet stycke säcker / och  
safran / gidr the af ett pulswer och gifwer dem in en knifs-  
udd hwar morgon och afton med warmt dricka / eller öhl-  
öfwasla : Eller och tager man en sted full af bemelte Wal-  
mofröd / kokar det med ett qwarkeer midlet och gifwer  
theraf ett hålft stedblad i sänder någre gånger om dagen.

De Sjukan måste hållas i sängen / tils ej allenast desse  
Släckar äro uthslagne / uthan och borttorckade och åfwen-  
wål en tid därefter / på det Sjukan / hwaraf en dehl  
länge dölier sig qwar i kroppen / ej må uthi någon swär  
och smittosam Brännsjukan utbrista / hwaraf man denne  
tiden förnummit många vara borttryckte / sedan man  
trodt all fara vara förbi.

Åf en swär hosta och bröstwärc pläga de Sjukan ge-  
menligen vara behäftade / så wål föruth som en god tid  
efter /

efter/ sedan Gläckarne äro borttorckade / hwaremot uppå  
 Landsbygden / fölhande / som närmast är at tilgå / kan bru-  
 kas. Man tager Stensörthe-Root och de ytterste spekar-  
 ne af friskt enerijs / en god hand full af hwardera / hwil-  
 ket kokas til en Laag / med ett stop swagdricka / sedan half-  
 wa delen däråf är infokad / sillas lagen / och gifwes dem  
 Siukom däråf ett fult skiedblad hwar timma en gång.  
 Eljest kan man och taga ett lod swafwel / riswa det til pulf-  
 wer med 4. lod säcker / och gifwa in en god knifsudd däråf  
 3. eller 4. gånger om dagen.

De som bo i Städerne kunna köpa sig Balsamum Sul-  
 phuris Anisatum, drypa däråf 2. a 3. dråppar på ett litet  
 stycke säcker / och äta det upp en gång hwar morgon. En  
 laag af Jösp / Siskon och Blå-Russin kokad med watn eller  
 swagdricka / är jämnwäl härwid nyttig / och brukas som  
 tilförende sagt är.

När barnen ännu äro så små och späda / at de sielfwa  
 intet kunna tåla mycket intaga / böra bemelte medel  
 af Ammorne eller mödrarne / som dem dija gifwa / be-  
 hörigen brukas.

Emedan eij owantligt är / at så wähl Allmogon på landet som rin-  
 gare folck i Städerne plåga gifwa Barnen / när de äro siuke / Bränne-  
 wijn och Spanst Wiin / i mening til at stycka dem / så lämna här-  
 med til esterrättelse / at sådant är ganska skadeligit / warandes särdeles  
 wid denna siukdom Barnen derigenom satte i äfwentyr at falla i he-  
 ge siukdomar / hwaraf de sedermera så mycket mindre kunna botas /  
 som deras späda Inneswor därmedelst af en outhäkelig heta blifwa  
 itände / hwarwid de Siuke lifwet omsider tilfärra måste. Är för-  
 denskul all försigtighet wid thenna Gläcke Siukan både i början och  
 en god tid efter / så mycket högre af nöden / som i widrigt fall eij alle-  
 nast Altan eller Magefebrar hoos Barnen och andre slags träffor så  
 insteg / uthan och the hwarshanda hezige siukdomar / som therigenom  
 få anledning sig i myckenhet at inträngia / framdeles torde blifwa smit-  
 tofamme / och öfwer allt ibland yngre och äldre folck sig uthbreda och be-  
 dröfwelige påföljder efter sig lemna. Stockholm den 1. Martii 1722.



29  
 2. 2. Martii. 1722.  
 CARL GYLLEN-  
 STIERNA, Kongl. Maj:ts

och Sveriges Rikes Råd / Präsi-  
 dent uti den Kongl. Swea Hoff-  
 Rätt / samt Åbo Academia Cancellor, Öfwerste til Ste-  
 ninge / Friherre til Bielkestad / Herre til Orns och  
 Allid; så och Vice-Präsident, Hoff-Rätts-Råd / Lag-  
 man och samtelige närwarande Assessorer, hälse

wälwilleligen.  
 Såsom uppå Kongl. Rättens / hos Hans Kongl.  
 Maj:t gjorde underdånige förfrågan / em wid twi-  
 ftige Hufesnyer / öfwer Prästebords bygnad / likmä-  
 tigt Kongl. Maj:ts bref til alla Landshöfdingar / da-  
 terat den 11. Februarii 1694 / angående de Hufesnyer /  
 som ssee öfwer Officerares Boställen / skal förfaras /  
 eller om / i anledning af Kongl. Justitiae Revisionens  
 Rescript til Kongl. Giötha Hoff-Rätt / af den 3. Se-  
 ptember 1700 / slike fridigheter om Prästegårds byg-  
 nad / efter en ordentelig process, först wid de nedrige  
 Instantierne, lagligen böra afgöras / samt / när laga  
 wad infaller / utaf Kongl. Rätten uptagas och af dö-  
 mas? Högstbemelte Hans Kongl. Maj:t den 29.  
 De-